2024/2217

9.9.2024

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/2217

z dne 6. septembra 2024

o zaključku delnega vmesnega pregleda protisubvencijskih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih novih ali protektiranih pnevmatik iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna protisubvencijska uredba) in zlasti člena 19 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Veljavni ukrepi

(1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 9. novembra 2018 z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2018/1690 ([2]) (v nadaljnjem besedilu: prvotna uredba) uvedla dokončne izravnalne dajatve na uvoz nekaterih novih ali protektiranih pnevmatik iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK). Izravnalne dajatve so znašale od 3,75 EUR na enoto do 57,28 EUR na enoto. Za preiskavo, zaradi katere so bili uvedeni prvotni ukrepi, se v nadaljnjem besedilu uporablja izraz prvotna preiskava.

(2) Po pritožbi, ki sta jo vložila China Rubber Industry Association in China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters, je Splošno sodišče Evropske unije 4. maja 2022 v sodbi v zadevah T-30/19 in T-72/19 ([3]) (v nadaljnjem besedilu: sodba Sodišča) razveljavilo prvotno uredbo v zvezi z več proizvajalci izvozniki.

(3) Komisija je po sodbi Sodišča ponovno začela preiskavo, 4. aprila 2023 pa je z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/738 ([4]) (v nadaljnjem besedilu: druga uredba) ponovno uvedla dokončne izravnalne dajatve za več proizvajalcev izvoznikov.

(4) Trenutno veljavne izravnalne dajatve znašajo od 3,75 EUR na enoto do 57,28 EUR na enoto. Za družbe GITI Tire (Anhui) Company Ltd., GITI Tire (Fujian) Company Ltd., GITI Tire (Hualin) Company Ltd. in GITI Tire (Yinchuan) Company Ltd. trenutno velja izravnalna dajatev v višini 11,07 EUR na enoto.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 55.
([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/1690 z dne 9. novembra 2018 o uvedbi dokončnih izravnalnih dajatev na uvoz nekaterih novih ali protektiranih pnevmatik iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2018/1579 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih novih ali protektiranih pnevmatik iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ter o razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2018/163 (UL L 283, 12.11.2018, str. 1).
([3]) Sodba Splošnega sodišča (deseti razširjeni senat) z dne 4. maja 2022, China Rubber Industry Association (CRIA) in China Chamber of Commerce of Metals, Minerals & Chemicals Importers & Exporters (CCCMC)/Evropska komisija, T-30/19 in T-72/19, ECLI:EU:T:2022:266.
([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/738 z dne 4. aprila 2023 o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih novih ali protektiranih pnevmatik iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po sodbi Splošnega sodišča v združenih zadevah T-30/19 in T-72/19 (UL L 96, 5.4.2023, str. 45).

1.2 **Zahtevek za delni vmesni pregled, omejen na subvencije**

(5) Skupina GITI Group (v nadaljnjem besedilu: vložnik) je 16. avgusta 2021 vložila zahtevek za spremembo imena, ki se je nanašal na proizvajalca izvoznika GITI Tire (Anhui) Company Ltd. Vložnik je zahteval, da se družba GITI Tire (Anhui) Company Ltd. v prvotni uredbi preimenuje v GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd., saj je slednja prevzela dejavnosti prve. Komisija je od vložnika zahtevala, naj izpolni vprašalnik za spremembo imena. Vložnik je izpolnjen vprašalnik predložil v roku, določenem v ta namen.

(6) Vložnik je pojasnil, da se je aprila 2021 odločil za prestrukturiranje nekaterih svojih dejavnosti na Kitajskem, zlasti za združitev treh družb v GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.: GITI Tire (Anhui) Company Ltd., GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. in Anhui GITI Tire Retreading Company Ltd.

(7) Komisija je po nadaljnjih izmenjavah obvestila vložnika, da zahtevek za spremembo imena ni primeren za oceno postopka prestrukturiranja, ki ga je opisal vložnik, v katerem bi bil proizvajalec izvoznik GITI Tire (Anhui) Company Ltd. z dodatno oznako TARIC C332 ob koncu postopka združitve izbrisan iz registra. Komisija je pojasnila, da bi bila za oceno postopka prestrukturiranja potrebna preiskava v zvezi z vmesnim pregledom.

(8) Komisija je 8. septembra 2023 od skupine GITI Group (v nadaljnjem besedilu: vložnik) prejela zahtevek za delni vmesni pregled v skladu s členom 19 osnovne protisubvencijske uredbe. V skladu z zahtevkom bi bilo treba preučiti, ali bi prestrukturiranje skupine GITI Group moralo privesti do ponovnega izračuna stopnje subvencije za vložnika in spremembe imena proizvajalca izvoznika GITI Tire (Anhui) Company Ltd. v GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.

1.3 **Začetek delnega vmesnega pregleda, omejenega na subvencije**

(9) Komisija je po obvestitvi držav članic ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi, ki upravičujejo začetek delnega vmesnega pregleda, po obsegu omejenega na preiskavo subvencij v zvezi z vložnikom, zato je 15. decembra 2023 z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* ([5]) (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku), začela delni vmesni pregled v skladu s členom 19 osnovne protisubvencijske uredbe.

(10) Komisija je pred začetkom delnega vmesnega pregleda zaradi izteka ukrepov ter v skladu s členom 10(7) osnovne protisubvencijske uredbe uradno obvestila kitajsko vlado, da je prejela ustrezno dokumentiran zahtevek za delni vmesni pregled, ter jo povabila k posvetovanju, da bi se razjasnil položaj glede vsebine zahtevka. Od kitajske vlade ni prejela nobenega odgovora.

1.4 **Vzporedni pregled zaradi izteka ukrepa**

(11) Komisija je 10. novembra 2023 začela pregled zaradi izteka ukrepa v zvezi z uvozom nekaterih novih ali protektiranih pnevmatik iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, s poreklom iz LRK, v skladu s členom 18 osnovne protisubvencijske uredbe. Pregled zaradi izteka ukrepa je zahtevala koalicija proti nepoštenemu uvozu pnevmatik, tj. *ad hoc* združenje evropskih proizvajalcev v imenu industrije Unije v smislu člena 10(6) osnovne protisubvencijske uredbe. Preiskava v okviru pregleda zaradi izteka ukrepa še poteka.

1.5 **Preiskava**

(12) Preiskava v zvezi z delnim vmesnim pregledom, omejenim na subvencije, je zajemala obdobje od 1. julija 2022 do 30. junija 2023 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom).

([5]) Obvestilo o začetku delnega vmesnega pregleda protisubvencijskih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih novih ali protektiranih pnevmatik iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C, C/2023/1491, 15.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2023/1491/oj).

(13) Komisija je vložnika, organe države izvoznice in industrijo Unije obvestila o začetku preiskave v zvezi z delnim vmesnim pregledom. Zainteresirane strani so imele možnost pisno izraziti svoja stališča in zaprositi za zaslišanje.

(14) Komisija je vladi LRK poslala vprašalnik. Odgovora ni prejela.

(15) Komisija je skupini GITI Group poslala vprašalnike, da bi pridobila informacije, potrebne za njeno preiskavo. Za zmanjšanje upravnega bremena se je Komisija strinjala s predlogom vložnika, da se uporabijo njegovi izpolnjeni vprašalniki, predloženi v okviru preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa. Izpolnjene vprašalnike je prejela v roku, določenem v ta namen.

2. ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

2.1 Zadevni izdelek

(16) Izdelek, ki se pregleduje, je enak kot v prvotni in drugi uredbi, in sicer nekatere nove ali protektirane pnevmatike iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, ki se trenutno uvrščajo pod oznaki KN 4011 20 90 in ex 4012 12 00 (oznaka TARIC 4012 12 00 10), s poreklom iz LRK (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek).

2.2 Podobni izdelek

(17) Kot je bilo ugotovljeno v prvotni preiskavi, imata zadevni izdelek in izdelek, ki ga industrija Unije proizvaja in prodaja v Uniji, enake osnovne fizikalne lastnosti in osnovno uporabo.

(18) Komisija je zato sklenila, da sta si ta izdelka podobna v smislu člena 2 osnovne protisubvencijske uredbe.

3. TRAJNA NARAVA SPREMENJENIH OKOLIŠČIN

(19) V skladu s členom 19 osnovne protisubvencijske uredbe je Komisija proučila, ali so se okoliščine, na katerih temeljijo trenutni ukrepi, znatno spremenile in ali je ta sprememba trajna.

(20) Prvič, vložnik je poročal, da je družba GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd., ki se nahaja poleg družbe GITI Tire (Anhui) Company Ltd., junija 2023 zaključila prevzem treh drugih družb skupine GITI Group, in sicer: (i) GITI Tire (Anhui) Company Ltd.; (ii) Anhui Prime Cord Fabrics Company Ltd. in (iii) Anhui GITI Tire Retreading Company Ltd. V prvotni preiskavi je Komisija preiskala vse te družbe razen družbe Anhui GITI Tire Retreading Company Ltd. Družba GITI Tire (Anhui) Company Ltd. je bila eden od proizvajalcev izvoznikov, medtem ko sta družbi GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. in Anhui Prime Cord Fabrics Company Ltd. zagotavljali vhodne materiale. Komisija je v prvotni preiskavi ugotovila, da so vse te družbe neposredno prejemale subvencije, kot so nepovratna sredstva, preferenčno financiranje, davčne olajšave ali zagotavljanje blaga in storitev s strani vlade za plačilo, ki je nižje od primernega.

(21) Na podlagi dokazov, ki jih je predložil vložnik, bo nastala združena družba v veliki meri še naprej izvajala enake proizvodne in dobavne dejavnosti kot prvotno preiskovane družbe. Nič ne kaže na to, da bi se upravičenost do subvencij, preučenih v prvotni preiskavi, zaradi združitve bistveno spremenila. Zato Komisija glede na člen 19(4) meni, da sporočena združitev ni spremenila okoliščin v zvezi s subvencioniranjem in da bi bila na tej podlagi upravičena sprememba protisubvencijskih ukrepov.

(22) Glede na zgoraj opisano združitev je vložnik zahteval, da se v drugi uredbi sklici na družbo GITI Tire (Anhui) Company Ltd. nadomestijo z GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. Dokazi, ki jih je predložil vložnik, kažejo, da je bil prevzem družbe GITI Tire (Anhui) Company Ltd. zaključen 6. julija 2023, ko je družba GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. pridobila novo dovoljenje za poslovanje, po tem ko je 20. junija 2023 pri ustreznih organih vložila vlogo. Zato Komisija meni, da je primerno spremeniti Izvedbeno uredbo (EU) 2023/738, da se upošteva prevzem proizvodnih dejavnosti družbe GITI Tire (Anhui) Company Ltd. s strani družbe GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd., in dodeliti dodatno oznako TARIC C332 družbi GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.

(23) Drugič, vložnik je poročal tudi o drugih poslovnih spremembah, ki so vplivale na več družb v skupini GITI Group. Spremembe večinoma vključujejo (i) spremembe ravni proizvodne dejavnosti proizvajalcev izvoznikov in ponudnikov vhodnih materialov ter (ii) manjše spremembe v družbah. Nič ne kaže, da so sporočene spremembe družb spremenile okoliščine v zvezi s subvencioniranjem in da bi bila na tej podlagi upravičena sprememba ravni protisubvencijskih ukrepov.

(24) Nazadnje, Komisija je odkrila in popravila administrativne napake v imenih štirih proizvajalcev izvoznikov skupine GITI Group iz člena 1(2) druge uredbe. Zlasti je bil iz vsakega imena črtan izraz „Co."

(25) Vložnik je imel možnost, da predloži pripombe na to uredbo. Vložnik je opozoril, da je Komisija v odgovor na njegov prvotni zahtevek za spremembo imena skupini GITI Group naročila, naj zahteva vmesni pregled. Vložnik je opozoril, da pred ponovnim izračunom stopnje subvencije ni pričakoval zaključka preiskave. Vendar se je vložnik strinjal z ugotovitvami in razumel odločitev Komisije, da konča preiskavo.

4. **ZAKLJUČEK PREISKAVE**

(26) Zainteresirane strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je bil načrtovan zaključek preiskave, imele pa so tudi možnost, da predložijo pripombe.

(27) Iz navedenih razlogov je Komisija sklenila, da bi bilo treba delni vmesni pregled protisubvencijskih ukrepov v zvezi z uvozom zadevnega izdelka s poreklom iz Kitajske zaključiti.

(28) Ta uredba je v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 25(1) Uredbe (EU) 2016/1037 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Člen 1(2) Izvedbene uredbe (EU) 2023/738 se spremeni:

„GITI Tire (Anhui) Company Co., Ltd; GITI Tire (Fujian) Company, Co., Ltd; GITI Tire (Hualin) Company Co., Ltd; GITI Tire (Yinchuan) Company Co., Ltd	11,07	C332"

se nadomesti z naslednjim:

„GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.; GITI Tire (Fujian) Company Ltd.; GITI Tire (Hualin) Company Ltd.; GITI Tire (Yinchuan) Company Ltd.	11,07	C332"

2. Dodatna oznaka TARIC C332, ki je bila prej dodeljena družbi GITI Tire (Anhui) Company Ltd., se za družbo GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. uporablja od 6. julija 2023. Od tega datuma se vse dokončne dajatve, plačane na uvoz izdelkov, ki jih proizvaja družba GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd. in ki presegajo izravnalno dajatev, določeno v členu 1(2) Izvedbene uredbe (EU) 2023/738 za družbo GITI Tire (Anhui) Company Ltd., povrnejo ali odpustijo v skladu z veljavno carinsko zakonodajo.

Člen 2

Delni vmesni pregled, po obsegu omejen na subvencije skupini GITI Group v zvezi z izravnalno dajatvijo, ki se uporablja za uvoz nekaterih novih ali protektiranih pnevmatik iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, ki se trenutno uvrščajo pod oznaki KN 4011 20 90 in ex 4012 12 00 (oznaka TARIC 4012 12 00 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, se zaključi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. septembra 2024

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN